



Arrest

nr. 211 665 van 26 oktober 2018
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat A. LOOBUYCK
Langestraat 46/1
8000 BRUGGE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IV^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 20 augustus 2018 heeft ingediend tegen de beslissing van de adjunct-commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 18 juli 2018.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 10 september 2018 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 19 oktober 2018.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat M. KIWAKANA *loco* advocaat A. LOOBUYCK en van attaché G. HABETS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekster, die volgens haar verklaringen op 16 april 2018 België is binnengekomen, diende op 26 april 2018 een verzoek om internationale bescherming in.

1.2. Op 18 juli 2018 nam de adjunct-commissaris-generaal de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoekster bij aangetekende brief van 18 juli 2018 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

*“Asielaanvraag: 26/04/2018
Overdracht CGVS: 31/05/2018*

U was aanwezig voor een persoonlijk onderhoud op de zetel van het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) op 10 juli 2018 van 9u10 tot 11u50. U werd bijgestaan door een tolk die het Somali machtig is, uw advocaat meester Oger loco voor meester Loobuyck, was aanwezig vanaf 09u15 tot het einde van het onderhoud.

A. Feitenrelaas

U beweert over de Somalische nationaliteit te beschikken en geboren te zijn op 19 maart 1996 in Ali Afrah in het Galcad district dat valt onder Galgaduud. U bent lid van de Wayesle-Abgal-clan. U en uw zus M.S.A. worden opgevoed door uw grootmoeder X.M.H., u weet niet of uw moeder R.I.J. nog leeft, uw ouders zijn gescheiden. Uw vader S.A.M. werkt in Mogadishu en komt één week per maand naar het dorp. Sinds 2008 is Al Shabab aan de macht, nu en dan zijn er gevechten met de clan of met de overheid. Gezien u een navelbreuk heeft, bent u ziek en blijft u vooral binnen, u wordt in 2015 geopereerd in Ceel Dheer. Op 22 oktober 2017 overlijdt uw vader in een aanslag in Mogadishu, omdat jullie geen inkomen meer hebben, begint u, 10 dagen later, thee en in het geheim sigaretten te verkopen in Ali Afrah, u krijgt ze van H., ze komen verstoep in het transport van Mogadishu en u verkoopt ze aan de lokale jongeren. Op 12 februari 2018 wordt u betrap door Al Shabab en vastgezet, de 15de wordt u vrijgelaten. U krijgt een waarschuwing, als u nog sigaretten of zelfs maar thee verkoopt dat zal u gedood worden. Toch besluiten de twee mannen die u eerst vastgezet hebben, Ha. en M., uw hand te vragen, tien dagen nadat u vrijgelaten bent. U zegt aan uw grootmoeder dat u dit niet wilt en dus brengt H. u naar haar vriendin A. die een wagen voor u naar Mogadishu regelt. U vertrekt na drie dagen ondergedoken te zijn op 28 februari naar Mogadishu. Daar verblijft u tot 10 april 2018, wanneer u Somalië verlaat met het vliegtuig en via een onbekend land, naar België komt, alwaar u asiel aanvraagt op 26 april 2018.

U bezorgt het CGVS op 12 juli 2018, na het persoonlijk onderhoud, per e-mail een medisch attest dd. 10 juli 2018 van Dr. A. Kaluanga Bwanga, waaruit blijkt dat u besnijdenis heeft ondergaan.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen.

Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Op een verzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielerzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden.

Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een verzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

Het CGVS kan niet anders dan vaststellen dat u gebrekkig meewerkt tijdens het onderhoud, hoewel u op deze plicht gewezen bent van bij het begin (CGVS pp. 2-3). U wordt er ook op gewezen dat u eerlijk moet zijn en moet meewerken, u krijgt dan ook veelvuldig de kans om uw verklaren aan te passen en een inzicht te verschaffen in uw daadwerkelijke herkomst (CGVS p. 7, pp. 10,11, p. 20, p. 25). U doet dit echter niet maar u vervalt in een procedé van het ontwijken van vragen, u wordt er dan ook op gewezen dat u op de gekregen vraag dient te antwoorden (CGVS p.8, p. 10, p. 14, pp. 20-21) maar u blijft hetzelfde stramien aanhouden, waardoor het duidelijk is dat u dit bewust doet om uw beperkte kennis over uw beweerde streek van herkomst te maskeren. Het CGVS ontkent dan ook niet dat u over enige kennis, zowel geografisch als sociopolitiek beschikt, maar zoals hieronder uitgebreid besproken wordt, is het duidelijk dat deze erg beperkt is en een ingestudeerd karakter heeft en geen link met uw eigen persoon noch uw eigen leefwereld. Het door u aangemeten profiel van analfabeet is weinig geloofwaardig te noemen (CGVS p. 10, p. 20), u gebruikt het niet hebben van scholing immers om uw beperkte kennis te verantwoorden. Echter, blijkt duidelijk uit de manier waarop u zich verantwoordt voor het niet hebben van kennis en de manier waarop u telkenmale ontwijkt op de vraag te antwoorden of informatie die u binnenkrijgt verwerkt om dan toch een vaag antwoord te formuleren dat in feite enkel een herhaling van wat de behandelende ambtenaar zegt is dat u wel degelijk in staat bent diepgaand te reflecteren; (CGVS p. 20) U antwoordt altijd op confrontaties door iets te stellen dat u eerst niet weet, maar dan te nuanceren, en mij te herhalen, dat wijst op een intelligentieniveau boven wat u beweert te hebben Ik kan geen onderscheid maken tussen Ethiopië en Uganda maar ze steunen de overheid Het lijkt alsof u wel een scholing ontvangen heeft, in mogadishu of het buitenland, maar u antwoordt op een danig doortrapte manier op vragen dat het niet geloofwaardig is dat u van Ali Afrah komt, ik geef u de kans eerlijk te zijn, anders is de beslissing sowieso negatief. Ik lieg niet, ik ging niet naar school, ik ben van het platteland. Zo stelt u ook niet te kunnen lezen (CGVS p. 17), wanneer het u uitkomt, omdat u de naam van de luchtvaartmaatschappij waarmee u vertrokken bent niet weet. Dit terwijl blijkt dat u uw naam erg makkelijk identificeert op uw oproepingsbrief en voorleest (CGVS p.3) én wanneer u op het einde van het gehoor gevraagd wordt of u dan wel kunt lezen, botweg zegt dat u uw naam meteen kan onderscheiden van de rest van de tekst omdat die niet in het Somalisch staat (CGVS pp. 25-26), wat toch opmerkelijk is voor iemand die in eerste instantie beweert niet te kunnen lezen en alweer aantoonde dat u zich een ander profiel aanmeet dan u heeft. Erg opmerkelijk is het ook dat u tijdens uw onderhoud een ongeïnteresseerde indruk nalaat (CGVS p. 14, p. 16, p. 23), wanneer u hier op gewezen wordt (CGVS p. 14), stelt u wel een probleem met uw "hersenen" te hebben, omdat u geslagen bent als kind (CGVS p. 16), maar u staat dit niet met medische documenten. Blijkt dan ook tijdens het interview dat u zich wel specifieke datums en plaatsnamen herinnert, die soms weinig verband houden met uw eigen leven, vreemd voor iemand die beweert geheugenproblemen te hebben (CGVS p. 16, p. 22). Ok, maar u kan wel jaartallen herinneren en dorpen, maar wat er gebeurt rondom u niet, dat is vreemd. Wat ik wist heb ik u verteld (CGVS p. 16), dit antwoord komt er op een moment dat u aangespoord wordt na te denken over uw verklaringen, zo lijkt het alsof u zich tevreden stelt met het kort opsommen van de zaken die u weet, maar blijkt duidelijk dat u geen echte band heeft met het leven in Ali Afrah, Galcad, Galgaduud, waar u nochtans stelt uw hele leven gewoond te hebben (CGVS pp. 4-5). Uit de volgende passage blijkt dan ook duidelijk dat u geen enkele voeling heeft met het leven op het Somalische platteland en op een opmerkelijke manier de vraag wilt counteren; Vertel dan eens over het leven op het platteland in Somalië De ene keer is het normaal, de andere keer droogte Dat is het? Ja In galgaduud, is er daar een groot verschil tussen de momenten dat er droogte is en geen? Ik begrijp het niet Tolk herhaalt Ik ging niet naar galgaduud, ik was in ali afrah, dat weet ik. U zegt dat galgaduud een district is, maar het is de provincie waar u zelf in woont, geen district, dus u bent er wel. Galgaduud is een district, ik kan dat niet weten, ik kan verklaren over wat er gebeurt is in ali afrah. Natuurlijk als u daar echt bent, antwoordt u gewoon op de vraag, ipv heel de tijd uit te leggen waarom u iets niet weet. Zwijgt U zegt in Ali Afrah is er geen manier om groenten of vlees te kopen, leg dat dan eens uit, hoe gebeurt dat? Mensen in ali afrah, ze eten mais en bonen, niets anders. Wanneer in uw leven heeft u dan voor eerst vlees gegeten? Het was een keer uit hamar (mogadishu) gebracht Het landschap uit ali afrah hoe was dat? De mensen zijn veehouders en er zijn hutten. Het lijkt alsof u een stereotiep beeld heeft van iemand die in de stad woont, ik vraag u naar het landschap en u zegt hutten. Het zand is rood Wat is dan het verschil als er zand is in het landschap tussen droogte en niet, voor uw dorp?

Groot verschil, droogte ja, dieren sterven. Zijn er hulporganisaties in de buurt? Nee. Het is op zich al vreemd dat u stelt dat u niet in Galgaduud geweest bent, terwijl uw dorp in deze provincie ligt en u dat zelf zo gezegd heeft in het begin van het onderhoud (CGVS p. 4), zo blijkt dat u gewoon de vraag niet wilt beantwoorden, daarbij komt dat u duidelijk overgaat tot clichés in plaats van echt te willen aangeven hoe mensen in een periode van droogte overleven in een dorp als Ali Afrah, u had deze vraag al eerder ontweken (CGVS p. 19); – Hoe overleven de mensen in Ali Afrah? Overleven van de problemen? Mensen leven daar, sommige vermoord, andere sterven. Tevens stelt u dat er geen markt is waar er vlees of groenten kunnen gekocht worden in Ali Afrah, en beweert u dat mensen ook niet naar de markt gaan in het nabije Galcad, dat volgens u amper 40 minuten wandelen is (CGVS p. 4), wat gezien de precare context toch erg vreemd te noemen is en alweer duidelijk gaat om het ontlopen van verantwoordelijkheid om informatie te moeten geven. Nog opmerkelijker, u beweert dat er geen hulporganisaties in de buurt zijn, u kent CISP dan ook niet (CGVS p. 21), nochtans blijkt deze organisatie actief geweest in plaatsen in uw buurt die u zelf stelt te kennen, of zelfs geweest te zijn, namelijk in Budbud (CGVS p. 13), en Ceel Dheer (CGVS p. 12), in de context van uw ziekte, u stelt een ziek kind te zijn, namelijk omdat uw “navel naar buiten” steekt, zou het logisch zijn dat u ooit naar een centrum van deze organisatie in uw buurt gebracht bent. U stelt echter dat u niet weet van welke organisatie het ziekenhuis in Ceel Dheer is (CGVS p. 21). Dit alles is opmerkelijker omdat u uw ziekte gebruikt ook voor uw gebrekkige kennis (CGVS pp. 11-12, p. 25), nochtans lijkt een probleem aan de navel weinig te maken te hebben met uw geheugen. Ook over dit probleem dient u geen medische attesten in. Daarbij komt nog dat u stelt dat u niet naar Mogadishu gebracht wordt als u ziek bent, omdat uw grootmoeder geen geld heeft, en enkel in 2015, als het echt nodig is, geld kan inzamelen bij de burens om u te laten opereren in Ceel Dheer (CGVS p. 12). Dit terwijl blijkt dat uw eigen vader, al die jaren, in Mogadishu werkt en maandelijks naar Ali Afrah komt, wat elkaar toch enigszins tegensprekt en aantoont dat het, moest het echt nodig zijn, mogelijk is om u voor medische hulp naar Mogadishu te brengen (CGVS p. 24). Op het medisch vlak heeft u het ook over uw besnijdenis (CGVS p. 25). Wat uw clichématig idee over het platteland ook bevestigt is dat u stelt dat u maar éénmaal vlees gegeten heeft in Ali Afrah, dit vlees komt uit Mogadishu (CGVS p. 21), echter blijkt dat uw vader ook telkenmale op en afreist (cf. supra) en u dit pas helemaal op het einde van het onderhoud vermeldt, alsof u deze band ook te niet wilt doen. Ook over uw reis naar Europa blijkt u doelbewust vaag (CGVS pp. 16-19): u gaat antwoorden over landen met een paspoort in de Schengenzone, u beweert immers in België geland te zijn, uit de weg, u wilt niet stellen of het een vals of een echt paspoort is, u weet geen enkele naam van een luchtvaartmaatschappij, noch heeft u kennis over waar u in transit was, of welke talen er gesproken worden, u weet niet waar u de trein neemt, etc. Voor dit alles legt u de verantwoordelijkheid bij de smokkelaar. Uit dit alles kan het CGVS kan niet anders dan concluderen dat u duidelijk informatie over uw persoon wilt achterhouden, hoogstwaarschijnlijk omdat deze aantoont dat u geen band heeft met Ali Afrah, Galgaduud, Somalië. Dit wordt ook bevestigd door uw kennis over de omgeving;

Op geografisch vlak beschikt u duidelijk enkel over een beperkte en ingestudeerde kennis, het CGVS merkt op dat Ali Afrah niet op de kaarten waarover het CGVS beschikt gevonden wordt, echter u kent de dorpen Ceel Xaaji en Ceel Cid en situeert deze in de buurt van Ali Afrah of tussen Ali Afrah en Galcad (CGVS p. 22). Wanneer u gevraagd wordt naar het dorp Budbud (CGVS p. 13), situeert u het ook in de buurt. Zodoende kan het CGVS ongeveer situeren waar u beweert dat Ali Afrah ligt. U stelt tevens dat Galcad veertig minuten wandelen is, maar u heeft de afstand nooit afgelegd en beweert zelfs dat mensen van het dorp Ali Afrah niet naar de markt gaan in Galcad (CGVS p. 4), waardoor het toch al vreemd zou zijn dat u dit zo specifiek weet en dit wijst op een ingestudeerd karakter. U stelt dan ook enkel het district Galcad en Galgaduud dicht bij Ali Afrah liggen (CGVS p. 6), er wordt u dan ook gevraagd of Galgaduud een grote provincie is, waarop u zegt dat het een district is, gevraagd naar Ceel Dheer, volgens de kaarten waarover het CGVS beschikt is Galcad immers deel van het district Ceel Dheer (zie administratief dossier), stelt u dat het wel gehoord heeft maar niet weet wat het is (CGVS p. 6). Zo blijkt dat u wel een deel dorpen kent (CGVS p. 6), wanneer u dichtbijzijnde dorpen gevraagd wordt, maar hier opmerkelijk beide bovengenoemde dorpen Ceel Xaaji en Ceel Cid die u op de afstand van 40 minuten tussen Ali Afrah en Galcad situeert, niet noemt, deze kent u pas wanneer ze u gevraagd worden (CGVS p. 22). De dorpen die u dan wel noemt zijn (CGVS p. 6); “Mexaan, tulo affax, dixle, ceel hareeri, xiltiire, Osweyne, waniile, ceel dheer”. Vooreerst; opmerkelijk stelt u hierbij ook de plaats Ceel Dheer als zijnde een van de dorpen die dicht bij Ali Afrah liggen, terwijl u net er voor gesteld heeft dat u niet zou weten wat het is (CGVS pp. 6-7). U kan dan ook van geen enkele van de dorpen zeggen in welke richting ze liggen, zogenaamd omdat u nooit naar Galcad geweest bent, nochtans blijken Ceel Hareeri, Osweyne, Waniile en Ceel Dheer de tegenoverstelde kant dan die waarin Ceel Xaaji en Ceel Cid gesitueerd zijn en ook op een behoorlijke afstand van Galcad te liggen (zie kaart administratief dossier).

U stelt tevens letterlijk dat de eerste keer dat u uw dorp Ali Afrah verlaat op 28 februari 2018 is (CGVS p. 5), terwijl verder plots blijkt dat u in Ceel Dheer geopereerd bent wanneer u ernstig ziek ben (CGVS pp. 11-12) in 2015, en u zichzelf wel erg tegenspreekt dus. U weet ook over deze rit, u wordt naar Ceel Dheer gebracht, echter niets te zeggen. Het is erg weinig waarschijnlijk dat u eerste beweert een plaats niet te kennen en dan blijkt er geopereerd te zijn. Het ingestudeerd karakter van deze dorpen is dan ook hoog te noemen; "Kent u masagaway? Nee Nochtans heeft u hier dorpen opgenoemd, ook richting ceel dheer, masagaway is ook in die richting en een groot dorp [zie kaarten administratief dossier], waarom kent u dat niet? Ik heb enkel de dorpen in de buurt opgenoemd toch Maar u zegt ceel dheer, dat is volgens u in de buurt, masagaway ligt tussen galcad en ceel dheer, dus ook in uw buurt Nee Het lijkt alsof u gewoon een aantal zaken heeft vanbuiten geleerd maar daar stopt het dan ook? Als u van elders bent of Somalië eerder verlaten heeft is het nu uw kans eerlijk te zijn Ik ben alleen maar in ali afrah geweest, ik noem enkel de dorpen in de buurt op maar niet alle Ik vroeg of u het kende, maar u zegt nee, voor masagaway Inderdaad nee" (CGVS p. 10) Ook de dorpen Burtuble en Maray Sulaay die in de buurt liggen en op even respectabele afstand als bijvoorbeeld Ceel Dheer kent u niet (CGVS pp. 20-21). Ook uw reisweg naar Mogadishu is erg vaag te noemen. U stelt één dorp te kennen tussen Galcad en Mogadishu in, namelijk Ceel Maxaan (CGVS p. 6), dat u dichterbij Mogadishu dan bij Galcad situeert. Nochtans stelt u net daarna dat "Mexaan" een dorp in de buurt van Ali Afrah is. Erg opmerkelijk, u stelt zelfs dat u op 28 februari "naar Somalië" gaat in eerste instantie (CGVS p. 5), waarmee dan blijkt dat u Mogadishu bedoelt, maar in combinatie met uw erg gebrekkige kennis over deze reisroute toch een indicatie te noemen is. U weet dan ook niet welke provincie er tussen Galcad en Mogadishu ligt (CGVS p. 6), Balcad (CGVS p.7) kent u niet, en ook de effectieve provincie tussen beide plaatsen in, Middle Shabelle, kent u niet, nochtans grenst die aan zowel Galgaduud als Mogadishu (zie kaarten administratief dossier). Ook Runirgood of Hilowle-Gaab (CGVS p. 24), noch Adan Yabaal (CGVS p. 6, p. 11), kent u, allen zijn plaatsen die op weg naar Mogadishu kunnen liggen (zie kaarten administratief dossier). Daarbij komt dat u niet weet of u een route over het land, of langs de kust gevolgd heeft (CGVS p. 7). U weet dit allemaal niet omdat u hoofdpijn heeft (CGVS p. 7); "De weg naar mogadishu, loopt die langs de kust, of een bepaald landschap of? Dat kan ik niet weten of dat langs de kust was, het was de allereerste keer dat ik weg was, ik was niet ok, veel hoofdpijn Het is niet omdat u hoofdpijn heeft dat u niet ziet of er water is of zand natuurlijk? Enige wat ik weet, is een zandweg, ik viel in slaap en hoofdpijn, dan een geasfalteerde weg." Nochtans zou u zich, door het uitzonderlijk karakter dat u de reis zelf aan meet, zich toch wat meer mogen herinneren. Vooral, blijkt uw kennis over deze route wel erg beperkt, aangezien verder blijkt dat uw vader in Mogadishu werkt en de reis tussen Mogadishu en Galcad één maal per maand maakt, dit nochtans onder de moeilijke omstandigheden van gevechten die u daar schetst (cf. infra). Het is dan ook vreemd dat u nooit eerder Ali Afrah verlaten zou hebben, zelfs niet voor medische hulp; gezien uw vader in Mogadishu werkt en éénmaal per maand een week naar Ali Afrah komt (CGVS p. 24)

Ook op sociopolitiek vlak laat uw kennis te wensen over en vertoont hetgeen u kent een ingestudeerd karakter. Het CGVS ontkent niet dat u over enige kennis beschikt over de situatie in de regio, maar telkenmale er doorgevraagd wordt, u woont er immers, blijkt dat u geen echte gedegen kennis heeft. U schetst immers zelf een klimaat waarin er doorlopend gevechten wordt, sinds Al Shabab er is in 2008, en mensen constant vermoord worden door Al Shabab (CGVS p. 14, p. 19). Echter gevraagd waarom de familie dan in Ali Afrah blijft en de familie niet eerder weggaat, zegt u droogweg dat er geen andere plaats was om te gaan (CGVS p. 22), terwijl ook hier alweer blijkt dat uw vader in Mogadishu woont en werkt (CGVS p. 24) en u dus geen concrete echte verklaring heeft. Daarbij komt dat wanneer u gevraagd wordt naar zaken die verboden zijn door Al Shabab u het enkel heeft over sigaretten en qat (CGVS p. 22), wat nochtans ver staat van uw eigen leefwereld als meisje dat altijd binnen blijft. U kan dan ook niets over uw eigen leven vertellen voor het moment dat u, in oktober 2017 (CGVS p. 22), sigaretten begint te verkopen (CGVS p. 11); Vertel eens over uw leven in ali afrah? Ik verkocht sigaretten, thee en tabak En daarvoor? Ik was ziek, ik was gewoon thuis, ik deed niets Terwijl wanneer dit leven aan de omgeving gelinkt wordt, blijkt dat het een van leven tussen gevechten is, maar u dit hier niet eens aanhaalt. U neemt dan ook wel een erg groot risico door sigaretten te beginnen verkopen na de dood van uw vader, u stelt gewoon dat u niet anders kon als verklaring, om te overleven. Terwijl u zelf ook stelt dat u thee verkoopt (CGVS p. 22) en dat er winkels zijn in Ali Afrah (CGVS p. 4) en u een vrouw kent die suiker verkoopt (CGVS p. 23), allemaal toch veiligere opties gezien het schrikbewind dat u schetst. Daarbij komt dat u stelt dat er gevechten zijn tussen 2008 en 2011 tussen de clan en Al Shabab, en recenter, een gevecht tussen de overheid en Al Shabab, in Galcad (CGVS pp. 7-9). U stelt dat de overheid in 2016 een tijdlang de macht heeft (CGVS p. 9), u kent echter de districtscommissaris Qadar Mohamed Ali die teruggevonden is voor deze periode niet (cf. COI administratief dossier), u heeft het over ene macalin Abdulkadir die vermoord is door Al Shabab (CGVS p. 15), maar u stelt niets meer over de context.

Opmerkelijk is het ook dat u eerder gesteld heeft dat de overheid geen leider heeft voor Galcad (CGVS p. 13). U kent dan wel Hussein Ali Wehliye Cirfu maar ook de door Al Shabab vermoorde provinciegouverneur Mohammed Dahir Ali Elmi kan u niet plaatsen (cf. COI administratief dossier), noch kent u de president van Galmudug Ahmed Dualle (cf. COI administratief dossier, CGVS p. 16). Gevraagd wie de overheid is houdt u het dan ook eerst gewoon op een leger (CGVS p. 8); De overheid wie is dat? Een ander leger, los van al shabab Maar wie zit er in dat leger? Bedoelt u wie de leiders zijn en van de mamul U gebruikte het woord mamul, wat is dat? Daarmee bedoel ik de mamuls die daar de leiding hebben gehad. Vecht al shabab tegen een leger of tegen verschillende legers? Al shabab vecht tegen alle mensen die op dat moment tegen hen zijn. U heeft het zelf over 2008 -2010, u was toen wel jong, maar u haalt het zelf aan, op dat moment heeft er een andere religieuze militie gevochten tegen al shabab? Herinner ik me niet U zei dat Dhuso Mareeb de hoofdstad is van galgaduud, komen er soms legers van uit dhuso mareeb? wat voor legers? U moet mij de vraag niet terug stellen, u moet antwoorden op de vraag? Ik herinner het me niet, dat er mensen van daar kwamen U zegt in 2016 is er nog gevochten in galcad, van waar komt dat leger dan? Het leger was van de overheid, het zal wel uit mogadishu komen, we hoorden dat enkel. Pas later kan u het over AMISOM hebben, zij het ook erg oppervlakkig (CGVS p. 13); U had het over AMISOM wat is dat? Mensen die voor de kant van de overheid vechten Kan u specifieker zijn? Ze werken samen met de overheid, dat weet ik. Verder op stelt u dat het Ugandezen zijn, wanneer u op de activiteit van de Ethiopiërs in uw regio gewezen wordt, die ook in 2016 actief zijn en door hun terugtrekking wordt Galcad net opnieuw ingenomen (zie COI administratief dossier), stelt u gewoon dat u geen onderscheid kan maken (CGVS p. 20). Ook, erg opmerkelijk, u kent Ahlu Sunna Waljamee'ah wel (CGVS p. 13), wanneer u op de naam gewezen wordt, maar daar blijft het dan ook bij, u kan stellen dat ze "van de kant van de overheid" zijn, maar ; Specifiek, wat doen die, of waar staan ze voor? Ahlu sunna is ahlu sunna Kan u ze vergelijken met al shabab? Dat is apart Wat is het verschil tussen beide Ik begrijp u niet Tolk herhaalt Shabab is shabab en ahlu sunna is overheid toch ? Al shabab zijn die religieus? Ze hebben hun religie Wat is die religie (ligt op de tafel met haar hoofd, maakt verveelde indruk, al heel het interview doet VZ dit vaak) die is apart hun religie (CGVS p. 13)." U stelt dan verderop wel dat Ahlu Sunna de gewone religie van de bewoners is, maar u kan het verschil niet maken (CGVS p. 15). U brengt tevens zelf de gevechten aan uit de periode 2008 – 2010, maar wanneer u gevraagd wordt of er toen een andere religieuze militie gevochten heeft, stelt u gewoon dat u het zich niet kan herinneren (CGVS p. 8, p. 15). Nochtans was Ahlu Sunna dan als opponent van Al Shabab sterk aanwezig in uw eigen regio, zelfs nog in 2012 en 2014 (zie COI administratief dossier). U kan dus bovendien niet stellen van waar het aanvallende leger komt, u denkt van Mogadishu (CGVS pp. 8-9), u weet ook niet wanneer de gevechten in 2016 dan wel zijn (CGVS p. 19), u stelt ontwijkend, dat er "elk jaar" in de ramadan gevechten zijn, u stelt dat er op dat moment niet in andere plaatsen in Galgaduud gevochten is (CGVS p. 9) terwijl blijkt dat in dezelfde periode, namelijk van januari tot juli 2016, de overheid en Al Shabab ook vechten in Budbud, in Masagaway en in het buurtdistrict Adan Yabaal (cf. COI administratief dossier). U blijkt geen kennis te hebben van de wraakacties die Al Shabab onderneemt op burgers die verdacht worden van samenwerking met de overheid in Galcad (COI administratief dossier), nadat de overheid vertrokken is in 2016 (CGVS p. 19). Echter, het meest opmerkelijke is dat u opnieuw duidelijk het hebben van persoonlijke kennis wilt uit de weg gaan. Zo stelt u eerst ontwijkend (CGVS p. 8) het volgende; Bent u toen gevlucht? Nee Heeft u de gevechten gezien? Het was in galcad, niet bij ons, aangezien we in ali afrah woonden, wel gehoord, mensen die daar omgekomen zijn, gewond geraakt waren ze. Een antwoord dat u verder op inhaalt, aangezien wanneer u gevraagd wordt of mensen vanuit Galcad naar het nabije Ali Afrah vluchten wanneer er gevechten zijn, stelt van niet, om alweer niets te moeten verklaren (CGVS p. 9); echter hierop volgt volgende veelzeggende passage, exemplarisch voor uw vaagheid én de manier waarop u zichzelf tegenspreekt; Heeft de overheid dan lang de macht, of is dat maar even? Al shabab had de macht, de overheid viel ze aan, kort erna terug verloren Heeft dat gevolgen voor de mensen daar? Ja, de mensen hebben problemen gehad Leg eens uit? De mensen die omgekomen zijn of ? U bent degene die daar woont, wat is er gebeurd? Mensen waren omgekomen, doodgegaan, anderen gewond geraakt ja. Op het moment van de gevechten, of een ander moment? Op het moment van de gevechten. U zegt zelf, ali afrah is maar 40 min wandelen van galcad, maar niemand vlucht in die richting als er grote gevechten zijn waar mensen bij sterven? Galcad en Ali Afrah liggen dicht bij elkaar, niemand vluchtte naar ali afrah, want als er in galcad wordt gevochten, dan is dat ook bij ons, de gevechten, het is dicht bij elkaar Maar nu spreekt u zichzelf tegen, u zei eerder dat u de gevechten enkel hoorde in ali afrah, nu is het daar ook? Ik heb dat niet gezegd als er gevechten zijn, is dat ook bij ons." U beweert botweg een verklaring die u vlak ervoor afgelegd heeft niet afgelegd te hebben. Bovendien, als er daadwerkelijk ook in uw eigen dorp gevochten is, is het nog vreemder dat u dat dorp niet verlaat. Uit dit alles blijkt dat u enkel een ingestudeerde kennis heeft, maar niets concreet kan maken of ook maar in de buurt komt van het linken aan uw eigen beleving.

Op basis van artikel 57/5quater van de vreemdelingen werd u de mogelijkheid gegeven opmerkingen te formuleren met betrekking tot de inhoud van de notities van het persoonlijk onderhoud. Na lezing van de door uw advocaat, meester Loobuyck, gepostuleerde "correcties" (zie administratief dossier) moet opgemerkt dat deze in essentie niets bijdragen aan de beoordeling van uw asielsdossier. Vooreerst is het uit de mail die uw advocaat opstelt niet duidelijk wie deze correcties dan wel opgesteld heeft, of op welke manier u daar in tussengekomen bent. Zo blijkt uit de correcties ook dat het niet gaat om essentiële veranderingen, dan wel omtrent eerder vreemde aanpassingen; zo stelt uw advocaat bijvoorbeeld dat; " Wanneer was dat? 2008 was dat, 2009 en 2010 al deze jaren, 2011"(CGVS p. 8); Wanneer was dat? 2008 was dat, 2009, 2010 en 2016" is, maar blijkt uit de notities (CGVS p. 10) dat u in de daar meteen opvolgende vraag over recente gebeurtenissen stelt dat er in 2016 gevechten zijn tussen Al Shabab en de overheid, terwijl uw antwoord er voor, naar uw eigen zeggen, ging over conflicten tussen de clans en Al Shabab, en u het de gebeurtenissen in 2016 niet linkt aan de clan. Uw advocaat postuleert dus in feite een ander antwoord. Verder zou volgens uw advocaat "De overheid, Elhul-Sunna (sic) en Alshabab" een antwoord zijn op de vraag "Welke delen van Galgaduud zijn in handen van de overheid", vooreerst zijn de overheid, noch Ahlu Sunna, noch Al Shabab geografische entiteiten, daarbij is dit de passage uit het onderhoud (CGVS p. 10); Welke delen van galgaduud zijn in handen van de overheid? Het is niet zo dat de overheid er enkel is Antwoord u eens op mijn vraag? Niet alleen de overheid is er, al shabab, de overheid en amisom is daar. Mijn vraag was, waar is de overheid aanwezig? Ze zijn gemengd, ik kan niet zeggen daar en daar. Waaruit toch een volledige andere dynamiek tussen vraag en antwoord blijkt, bovendien is wat uw advocaat postuleert dus ook geen antwoord op de oorspronkelijke vraag, opmerkelijk is het ook dat u Ahlu Sunna pas linkt aan de overheid, wanneer u op de naam gewezen wordt, verder in het onderhoud (CGVS pp. 13-14) en er voor nooit deze groepering vermeldt, u stelt zelfs letterlijk dat u zich geen andere religieuze militie, buiten Al Shabab dus, herinnert die gevochten heeft in de periode waarover u het hierboven heeft (CGVS p. 8). Dit zet zich dan ook door in alle verbeteringen, het antwoord waar uw advocaat naar verwijst komt telkens terug op dezelfde pagina maar onder een andere vraag, waaruit eerder blijkt dat de notities niet grondig gelezen zijn dan dat er daadwerkelijk "correcties" nodig zijn. Daar waar uw advocaat stelt dat het correcte antwoord op de vraag "Galmudug zegt u dat iets?" - "Ja het is het de provinciale regering van Galmudug" is, verwijzend naar de passage (CGVS p. 11) waarin er staat dat u antwoordt dat het de "mamul" van Galmudug is, stelt het CGVS dat, zoals blijkt uit de COI (cf. administratief dossier), de volledige naam van het bestuur in het Somalisch Maamul Goboleedka Galmudug en provinciale regering dus enkel een vertaling is, zij het wel een correcte opmerking. Deze opmerkingen hebben dus geen doorslaggevende invloed op de door u aangehaalde herkomst en bijgevolg geen invloed hebben op bovenstaande argumenten die hebben geleid tot een weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van het subsidiair beschermingsstatuut.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het district Galcad gelegen in de regio Galgaduud. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielsdossier dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in april 2018 heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

Het medisch attest (dd. 10 juli 2018), van Dr A. Lualaba Bwanga, dat na het gehoor per e-mail naar het CGVS werd gestuurd, doet geen afbreuk aan voorgaande vaststellingen. Uit het attest blijkt dat u een besnijdenis type 3 heeft ondergaan; de arts duidde op het attest een aantal medische gevolgen aan die verband houden met deze besnijdenis, en deed enkele suggesties voor behandeling (zie medisch attest in het administratief dossier). De medische gevolgen die op dit attest werden aangeduid kunnen echter op zich niet beschouwd worden als daden van vervolging. Daarnaast maakt u niet aannemelijk dat u bij een eventuele terugkeer naar uw land van herkomst in verband met de door u ondergane besnijdenis een vrees voor vervolging zou kunnen invoeren of een risico op het lijden van ernstige schade zou lopen. Hoewel vrouwenbesnijdenis inderdaad als een vorm van vervolging of ernstige schade kan beschouwd worden, dient vastgesteld dat er geen aanwijzing is dat deze vorm van vervolging ten aanzien van u herhaald zou worden in geval van terugkeer naar uw land van herkomst. Gezien er geen enkele element aanwezig is in het administratief dossier, dat zou kunnen doen vermoeden dat u deze vorm van vervolging opnieuw zou dreigen te ondergaan, middels een herbesnijdenis, dient vastgesteld

te worden dat u deze traditionele praktijk reeds ondergaan heeft, en u om deze reden geen internationale bescherming meer kan worden verleend.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een verzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de verzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.

U werd tijdens het persoonlijk onderhoud op de zetel van het CGVS nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. U werd uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden verblijfplaatsen in en uw feitelijke herkomst uit Somalië. U werd er vervolgens op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfsplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw verzoek om internationale bescherming correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt. Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te

onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1.1. Verzoekster voert een schending aan van de volgende bepalingen:

"Schending van artikelen 48/3 en 48/4 van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, B.S. 31 december 1980.

Schending van het redelijkheidsbeginsel, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur.

Schending van de materiële motiveringsplicht, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur."

Verzoekster licht toe als volgt:

"II.1.1. De verwerende partij stelt in haar beslissing dat er geen aanwijzingen zouden zijn dat verzoekende partij nood zou hebben aan de bescherming geboden door de Conventie van Genève, noch aan subsidiaire bescherming.

De verwerende partij hecht geen geloof aan de herkomst van verzoekende partij uit Ali Afrah en baseert haar motivering ondermeer op het feit dat de verzoekende partij "te weinig voeling zou hebben met Ali Afrah" en dit zou blijken uit haar antwoorden.

Als meer concreet argument haalt zij de vermeende gebrekkige kennis van verzoekende partij aan aangaande de rondom gelegen dorpen.

Het verifiëren van iemands Somalische nationaliteit vereist een uitgebreide en doorgedreven herkomstcheck. Hierbij mogen de vragen geenszins eenzijdig zijn. Evenmin kan van de asielzoeker een encyclopedische kennis worden verwacht van zijn omgeving en clans.

Professor ABBINK, antropoloog en professor aan het Afrika Centrum van de Universiteit te Leiden, stelde reeds aan het UNHCR in een advies dat veel Somali's gewoonweg niet alle (kleine) dorpjes uit hun omgeving kennen, en dat van hen evenmin verwacht kan worden dat zij de clanverdelingen onmogelijk allemaal van buiten kunnen kennen (cf. stuk 3):

"In concreto werd aan Professor Abbink gevraagd of hij in de vier hem voorgelegde dossiers kon nagaan:

1) of de vragen die tijdens de gehoren werden gesteld pertinent zijn en of de gegeven antwoorden correct geëvalueerd worden?

2) welke mogelijke andere vragen zouden moeten worden gesteld?

3) of er een specifieke expertise nodig is om op correcte wijze de antwoorden te evalueren?

In zijn antwoord van 13 februari 2008 kwam Professor Abbink tot de conclusie, in tegenstelling tot de conclusies van het CGVS, dat "het geen twijfel lijdt dat deze vier asielzoekers voor hun aankomst in België in Zuid-Somalië woonden." Ook al werd het dossier van mevrouw Y. niet voorgelegd aan Professor Abbink, dienen zijn bevindingen toch in overweging te worden genomen aangezien het de algemene manier van vraagstelling door het CGVS in Somalische dossiers betreft.

"In alle vier de gevallen wordt in de verhoren zeer veel doorgevraagd over de clan-structuur en de geografische details van de stad of plaats of regio waarin de vluchtelingen verbleven. De assumptie hier schijnt dat deze vluchtelingen allen met een uitgewerkte clanfamiliekaart van het Somalische volk in hun hoofd rondlopen.

M.a.w. er wordt, op onredelijke wijze, veel te veel kennis verondersteld van de vele gradaties, de segmentaties en de subgroepen van de Somalische clans, die 90% van de Somali's helemaal niet heeft. Opvallend in de verhalen van de asielzoekers is dat de direct voor hen relevante clan-labels wel worden gekend, (...).

Ook niet vergeten moet worden dat een aantal van hen al lang in België zijn en zich verwijderd hebben van het clan-denken, en ten tweede dat Somalië in chaos is en clan-affiliaties daar van wisselend

belang zijn. Dus antwoord op vraag 1: het steeds maar doorvragen over clanverdelingen e.d. is niet erg pertinent: er wordt té veel aandacht aan besteed.

(...)”. En verder: “In het geval van plaatsnamen, dorpsnamen, winkels, overheidsgebouwen, etc. moet men er ook rekening mee houden dat vele Somaliërs niet kunnen lezen of schrijven en de vele kleine dorpjes niet (kunnen) kennen.”

Hierbij wordt dus niet gesteld dat het vragen van dorpen en clans geen deel uitmaakt van een herkomstcheck, integendeel.

Wel wordt opgeroepen tot enig relativiseringsvermogen bij de analyse ervan.

II.1.2. In casu geeft verwerende partij aan dat verzoekende partij weldegelijk verschillende dorpen kan opnoemen en correct situeren.

Verwerende partij haar kaarten blijken immers zodanig “gedetailleerd” dat zij zelfs het dorp van de verzoekende partij niet terugvindt.

De enige reden waarom zij er toch in slaagt een “herkomstcheck” door te voeren, is doordat de verzoekende partij haar dorp weet te situeren:

[citaat bestreden beslissing]

Het is aldus een beetje misplaatst van de verwerende partij om daarna met dergelijke zelfzekerheid de herkomst van de verzoekende partij terug in twijfel te trekken.

II.1.3. Verder wordt ook de sociopolitieke kennis van de verzoekende partij in twijfel getrokken.

Er wordt niet gesteld dat de verzoekende partij niets zou weten van de sociopolitieke situatie. Neen, er wordt gesteld dat deze kennis “oppervlakkig” is.

Het klopt inderdaad dat de verzoekende partij maar matig geïnteresseerd was in politiek.

Als men haar gehoor erop naleest, dan blijkt wel degelijk dat zij van zeer pertinente sociopolitieke zaken op de hoogte is. Desalniettemin doet de verwerende partij geen enkele moeite om haar scepticisme even voor zich te houden.

Cf. gehoor, p. 19-20:

[Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 6, p. 19-20]

II.1.4. Een clanonderzoek maakt tevens een onderdeel uit van een doorgedreven herkomstcheck.

In casu worden hier nauwelijks vragen over gesteld.

Dit is niet ernstig en zorgt ervoor dat het onderzoek van de verwerende partij wel erg eenzijdig gebeurd is.

Een dergelijke manier van redeneren en desgevallend gebrekkig onderzoeken schendt dan ook op een kennelijke wijze de algemene beginselen van behoorlijk bestuur als het redelijkheidbeginsel en het zorgvuldigheidsbeginsel.

Tevens schendt de verwerende partij de materiële motiveringplicht. De materiële motiveringsplicht gebiedt dat iedere bestuurshandeling gedragen wordt door motieven die in rechte en in feite aanvaardbaar zijn en blijken hetzij uit de beslissing zelf, hetzij uit het administratief dossier. De motieven moeten bijgevolg minstens kenbaar, feitelijk juist en draagkrachtig zijn.

Aangezien aan de verzoekende partij ten onrechte het vluchtelingenstatuut, minstens het statuut van subsidiaire bescherming werd geweigerd, werden de artikelen 48/3 en 48/4 VW tevens geschonden.

II.1.5. Uit het bovenstaande blijkt ten overvloede dat de verwerende partij zeer snel en zeer onzorgvuldig tot deze negatieve beslissing is gekomen.”

2.1.2. Ter ondersteuning van het beroep voegt verzoekster een advies van UNHCR van 9 oktober 2009, in de zaak van mevrouw Y. toe aan het verzoekschrift (stuk 3).

2.2. De Raad onderzoekt het verzoek om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet).

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoekster al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen.

2.3. De bestreden beslissing motiveert terecht dat verzoekster de aangehaalde vervolgingsfeiten niet aannemelijk heeft gemaakt. De Raad stelt immers vast dat zij met haar betoog in het verzoekschrift de omstandige motivering van de bestreden beslissing niet in een ander daglicht stelt.

Zij ontkent slechts de vaststelling dat er belangrijke indicaties zijn om te twifelen aan haar identiteit en regio van herkomst en volhardt dat zij wel over een toereikende geografische en sociopolitieke kennis bezit van haar regio. Na lezing van het administratief dossier wordt de commissaris-generaal echter bijgetreden dat (i) verzoekster haar profiel van analfabete niet aannemelijk maakt en dat haar kennis over (i) het Somalische plattelandleven, (ii) haar reis naar Europa, haar geografische kennis van (iii) haar regio en (iv) haar reisweg naar Mogadishu en (v) haar sociopolitieke kennis over haar regio enerzijds lacunair is en anderzijds ingestudeerd overkomt noch dat zij erin slaagt om hierover doorleefde verklaringen af te leggen.

Verzoekster weerlegt de motivering van de bestreden beslissing omtrent haar geografische kennis niet door te stellen dat de commissaris-generaal onredelijk te werk gaat, te verwijzen naar eenzijdige vragen, het peilen naar encyclopedische kennis of het vragen om enig relativeringsvermogen, zonder deze vage kritiek verder uit te werken. Het loutere feit dat haar dorp niet op de kaart kan teruggevonden worden, verhindert niet dat verzoeksters verklaringen over haar regio van herkomst aan objectieve informatie getoetst kunnen worden. Uit het administratief dossier blijkt dat verzoekster er in slaagt om haar dorp enigszins te situeren aan de hand van enkele plaatsnamen, doch dat zij voor het overige onbekend is met de door de commissaris-generaal opgeworpen plaatsen die zich volgens de landeninformatie beschikbaar in het administratief dossier in dezelfde streek bevinden. De Raad is van oordeel dat hieruit het (gebrekig) ingestudeerde karakter van verzoeksters verklaringen kan blijken. Verzoekster voert ter minimalisering van haar lacunaire sociopolitieke kennis aan dat zij *“maar matig geïnteresseerd was in politiek”*, doch de Raad merkt op dat dit geenszins een afdoende verklaring biedt voor het ontbreken van een voldoende doorleefde en met objectieve informatie overeenstemmende kennis van haar directe leefomgeving. Aangezien verzoekster verklaart geboren te zijn in het dorp Ali Afrah, district Galdad, provincie Galgaduud en haar hele leven daar gewoond te hebben tot haar vlucht eind februari 2018, kan van verzoekster de kennis worden verwacht waaruit kan blijken dat zij er opgegroeid is en tweeëntwintig jaar op het Somalische platteland gewoond heeft. Ook al wordt niet verwacht dat verzoekster over een gedetailleerde kennis beschikt over alle geografische, historische en (socio-)politieke aspecten van Somalië, dan zijn er geen redenen die kunnen verhinderen dat verzoekster haar herinneringen aan haar persoonlijke leven en onmiddellijke leefomgeving doorleefd kan toelichten, gelet op de motivering in de bestreden beslissing dat de door verzoekster aangevoerde analfabetisme en geheugenproblemen niet aannemelijk worden gemaakt. De door verzoekster vermelde geografische en sociopolitieke kennis van haar regio is echter onvoldoende om aannemelijk te maken dat zij daadwerkelijk afkomstig is uit Ali Afrah, temeer nu uit het administratief dossier blijkt dat verzoekster er op geen enkele wijze in slaagt om deze kennis te koppelen aan haar eigen leefwereld, noch erin slaagt om doorleefde verklaringen af te leggen over het plattelandleven in Somalië. Wat het advies van het UNHCR over de zaak van verzoeker Y. betreft, verbindt verzoekster dit asielrelaas op geen enkele wijze met haar eigen asielrelaas, zodat het advies niet nuttig wordt aangevoerd. Bovendien wordt ieder verzoek om internationale bescherming op de individuele merites beoordeeld.

Het loutere feit dat verzoekster niet werd ondervraagd over haar clankennis kan geen afbreuk doen aan voorgaande vaststellingen die op zich volstaan om te besluiten dat verzoekster haar vermeende regio van herkomst niet aannemelijk maakt.

De motivering van de bestreden beslissing is pertinent, correct en vindt steun in het administratief dossier en wordt, bij gebrek aan een dienstig verweer, integraal overgenomen door de Raad:

“Het CGVS kan niet anders dan vaststellen dat u gebrekkig meewerkt tijdens het onderhoud, hoewel u op deze plicht gewezen bent van bij het begin (CGVS pp. 2-3). U wordt er ook op gewezen dat u eerlijk moet zijn en moet meewerken, u krijgt dan ook veelvuldig de kans om uw verklaren aan te passen en een inzicht te verschaffen in uw daadwerkelijke herkomst (CGVS p. 7, pp. 10,11, p. 20, p. 25). U doet dit echter niet maar u vervalt in een procedé van het ontwijken van vragen, u wordt er dan ook op gewezen dat u op de gekregen vraag dient te antwoorden (CGVS p.8, p. 10, p. 14, pp. 20-21) maar u blijft hetzelfde stramien aanhouden, waardoor het duidelijk is dat u dit bewust doet om uw beperkte kennis over uw beweerdde streek van herkomst te maskeren. Het CGVS ontkent dan ook niet dat u over enige kennis, zowel geografisch als sociopolitiek beschikt, maar zoals hieronder uitgebreid besproken wordt, is het duidelijk dat deze erg beperkt is en een ingestudeerd karakter heeft en geen link met uw eigen persoon noch uw eigen leefwereld. Het door u aangemeten profiel van analfabeet is weinig geloofwaardig te noemen (CGVS p. 10, p. 20), u gebruikt het niet hebben van scholing immers om uw beperkte kennis te verantwoorden. Echter, blijkt duidelijk uit de manier waarop u zich verantwoordt voor het niet hebben van kennis en de manier waarop u telkenmale ontwijkt op de vraag te antwoorden of informatie die u binnenkrijgt verwerkt om dan toch een vaag antwoord te formuleren dat in feite enkel

een herhaling van wat de behandelende ambtenaar zegt is dat u wel degelijk in staat bent diepgaand te reflecteren; (CGVS p. 20) U antwoordt altijd op confrontaties door iets te stellen dat u eerst niet weet, maar dan te nuanceren, en mij te herhalen, dat wijst op een intelligentieniveau boven wat u beweert te hebben Ik kan geen onderscheid maken tussen Ethiopië en Uganda maar ze steunen de overheid Het lijkt alsof u wel een scholing ontvangen heeft, in mogadishu of het buitenland, maar u antwoordt op een danig doortrapte manier op vragen dat het niet geloofwaardig is dat u van Ali Afrah komt, ik geef u de kans eerlijk te zijn, anders is de beslissing sowieso negatief. Ik lieg niet, ik ging niet naar school, ik ben van het platteland. Zo stelt u ook niet te kunnen lezen (CGVS p. 17), wanneer het u uitkomt, omdat u de naam van de luchtvaartmaatschappij waarmee u vertrokken bent niet weet. Dit terwijl blijkt dat u uw naam erg makkelijk identificeert op uw oproepingsbrief en voorleest (CGVS p.3) én wanneer u op het einde van het gehoor gevraagd wordt of u dan wel kunt lezen, botweg zegt dat u uw naam meteen kan onderscheiden van de rest van de tekst omdat die niet in het Somalisch staat (CGVS pp. 25-26), wat toch opmerkelijk is voor iemand die in eerste instantie beweert niet te kunnen lezen en alweer aantoonde dat u zich een ander profiel aanmeet dan u heeft. Erg opmerkelijk is het ook dat u tijdens uw onderhoud een ongeïnteresseerde indruk nalaat (CGVS p. 14, p. 16, p. 23), wanneer u hier op gewezen wordt (CGVS p. 14), stelt u wel een probleem met uw "hersenen" te hebben, omdat u geslagen bent als kind (CGVS p. 16), maar u staat dit niet met medische documenten. Blijkt dan ook tijdens het interview dat u zich wel specifieke datums en plaatsnamen herinnert, die soms weinig verband houden met uw eigen leven, vreemd voor iemand die beweert geheugenproblemen te hebben (CGVS p. 16, p. 22). Ok, maar u kan wel jaartallen herinneren en dorpen, maar wat er gebeurt rondom u niet, dat is vreemd. Wat ik wist heb ik u verteld (CGVS p. 16), dit antwoord komt er op een moment dat u aangespoord wordt na te denken over uw verklaringen, zo lijkt het alsof u zich tevreden stelt met het kort opsommen van de zaken die u weet, maar blijkt duidelijk dat u geen echte band heeft met het leven in Ali Afrah, Galcad, Galgaduud, waar u nochtans stelt uw hele leven gewoond te hebben (CGVS pp. 4-5). Uit de volgende passage blijkt dan ook duidelijk dat u geen enkele voeling heeft met het leven op het Somalische platteland en op een opmerkelijke manier de vraag wilt counteren; Vertel dan eens over het leven op het platteland in Somalië De ene keer is het normaal, de andere keer droogte Dat is het? Ja In galgaduud, is er daar een groot verschil tussen de momenten dat er droogte is en geen? Ik begrijp het niet Tolk herhaalt Ik ging niet naar galgaduud, ik was in ali afrah, dat weet ik. U zegt dat galgaduud een district is, maar het is de provincie waar u zelf in woont, geen district, dus u bent er wel. Galgaduud is een district, ik kan dat niet weten, ik kan verklaren over wat er gebeurt is in ali afrah. Natuurlijk als u daar echt bent, antwoordt u gewoon op de vraag, ipv heel de tijd uit te leggen waarom u iets niet weet. Zwijgt U zegt in Ali Afrah is er geen manier om groenten of vlees te kopen, leg dat dan eens uit, hoe gebeurt dat? Mensen in ali afrah, ze eten mais en bonen, niets anders. Wanneer in uw leven heeft u dan voor eerst vlees gegeten? Het was een keer uit hamar (mogadishu) gebracht Het landschap uit ali afrah hoe was dat? De mensen zijn veehouders en er zijn hutten. Het lijkt alsof u een stereotiep beeld heeft van iemand die in de stad woont, ik vraag u naar het landschap en u zegt hutten. Het zand is rood Wat is dan het verschil als er zand is in het landschap tussen droogte en niet, voor uw dorp? Groot verschil, droogte ja, dieren sterven. Zijn er hulporganisaties in de buurt? Nee. Het is op zich al vreemd dat u stelt dat u niet in Galgaduud geweest bent, terwijl uw dorp in deze provincie ligt en u dat zelf zo gezegd heeft in het begin van het onderhoud (CGVS p. 4), zo blijkt dat u gewoon de vraag niet wilt beantwoorden, daarbij komt dat u duidelijk overgaat tot clichés in plaats van echt te willen aangeven hoe mensen in een periode van droogte overleven in een dorp als Ali Afrah, u had deze vraag al eerder ontweken (CGVS p. 19); – Hoe overleven de mensen in Ali Afrah? Overleven van de problemen? Mensen leven daar, sommige vermoord, andere sterven. Tevens stelt u dat er geen markt is waar er vlees of groenten kunnen gekocht worden in Ali Afrah, en beweert u dat mensen ook niet naar de markt gaan in het nabije Galcad, dat volgens u amper 40 minuten wandelen is (CGVS p. 4), wat gezien de precare context toch erg vreemd te noemen is en alweer duidelijk gaat om het ontlopen van verantwoordelijkheid om informatie te moeten geven. Nog opmerkelijker, u beweert dat er geen hulporganisaties in de buurt zijn, u kent CISP dan ook niet (CGVS p. 21), nochtans blijkt deze organisatie actief geweest in plaatsen in uw buurt die u zelf stelt te kennen, of zelfs geweest te zijn, namelijk in Budbud (CGVS p. 13), en Ceel Dheer (CGVS p. 12), in de context van uw ziekte, u stelt een ziek kind te zijn, namelijk omdat uw "navel naar buiten" steekt, zou het logisch zijn dat u ooit naar een centrum van deze organisatie in uw buurt gebracht bent. U stelt echter dat u niet weet van welke organisatie het ziekenhuis in Ceel Dheer is (CGVS p. 21). Dit alles is opmerkelijker omdat u uw ziekte gebruikt ook voor uw gebrekkige kennis (CGVS pp. 11-12, p. 25), nochtans lijkt een probleem aan de navel weinig te maken te hebben met uw geheugen. Ook over dit probleem dient u geen medische attesten in. Daarbij komt nog dat u stelt dat u niet naar Mogadishu gebracht wordt als u ziek bent, omdat uw grootmoeder geen geld heeft, en enkel in 2015, als het echt nodig is, geld kan inzamelen bij de burens om u te laten opereren in Ceel Dheer (CGVS p. 12).

Dit terwijl blijkt dat uw eigen vader, al die jaren, in Mogadishu werkt en maandelijks naar Ali Afrah komt, wat elkaar toch enigszins tegenspreekt en aantoont dat het, moest het echt nodig zijn, mogelijk is om u voor medische hulp naar Mogadishu te brengen (CGVS p. 24). Op het medisch vlak heeft u het ook over uw besnijdenis (CGVS p. 25). Wat uw clichématig idee over het platteland ook bevestigt is dat u stelt dat u maar éénmaal vlees gegeten heeft in Ali Afrah, dit vlees komt uit Mogadishu (CGVS p. 21), echter blijkt dat uw vader ook telkenmale op en afreist (cf. supra) en u dit pas helemaal op het einde van het onderhoud vermeldt, alsof u deze band ook te niet wilt doen. Ook over uw reis naar Europa blijkt u doelbewust vaag (CGVS pp. 16-19): u gaat antwoorden over landen met een paspoort in de Schengenzone, u beweert immers in België geland te zijn, uit de weg, u wilt niet stellen of het een vals of een echt paspoort is, u weet geen enkele naam van een luchtvaartmaatschappij, noch heeft u kennis over waar u in transit was, of welke talen er gesproken worden, u weet niet waar u de trein neemt, etc. Voor dit alles legt u de verantwoordelijkheid bij de smokkelaar. Uit dit alles kan het CGVS kan niet anders dan concluderen dat u duidelijk informatie over uw persoon wilt achterhouden, hoogstwaarschijnlijk omdat deze aantoont dat u geen band heeft met Ali Afrah, Galgaduud, Somalië. Dit wordt ook bevestigd door uw kennis over de omgeving;

Op geografisch vlak beschikt u duidelijk enkel over een beperkte en ingestudeerde kennis, het CGVS merkt op dat Ali Afrah niet op de kaarten waarover het CGVS beschikt gevonden wordt, echter u kent de dorpen Ceel Xaaji en Ceel Cid en situeert deze in de buurt van Ali Afrah of tussen Ali Afrah en Galcad (CGVS p. 22). Wanneer u gevraagd wordt naar het dorp Budbud (CGVS p. 13), situeert u het ook in de buurt. Zodoende kan het CGVS ongeveer situeren waar u beweert dat Ali Afrah ligt. U stelt tevens dat Galcad veertig minuten wandelen is, maar u heeft de afstand nooit afgelegd en beweert zelfs dat mensen van het dorp Ali Afrah niet naar de markt gaan in Galcad (CGVS p. 4), waardoor het toch al vreemd zou zijn dat u dit zo specifiek weet en dit wijst op een ingestudeerd karakter. U stelt dan ook enkel het district Galcad en Galgaduud dicht bij Ali Afrah liggen (CGVS p. 6), er wordt u dan ook gevraagd of Galgaduud een grote provincie is, waarop u zegt dat het een district is, gevraagd naar Ceel Dheer, volgens de kaarten waarover het CGVS beschikt is Galcad immers deel van het district Ceel Dheer (zie administratief dossier), stelt u dat het wel gehoord heeft maar niet weet wat het is (CGVS p. 6). Zo blijkt dat u wel een deel dorpen kent (CGVS p. 6), wanneer u dichtbijzijnde dorpen gevraagd wordt, maar hier opmerkelijk beide bovengenoemde dorpen Ceel Xaaji en Ceel Cid die u op de afstand van 40 minuten tussen Ali Afrah en Galcad situeert, niet noemt, deze kent u pas wanneer ze u gevraagd worden (CGVS p. 22). De dorpen die u dan wel noemt zijn (CGVS p. 6); "Mexaan, tulo affax, dixle, ceel hareerri, xiltiire, Osweyne, waniile, ceel dheer". Vooreerst; opmerkelijk stelt u hierbij ook de plaats Ceel Dheer als zijnde een van de dorpen die dicht bij Ali Afrah liggen, terwijl u net er voor gesteld heeft dat u niet zou weten wat het is (CGVS pp. 6-7). U kan dan ook van geen enkele van de dorpen zeggen in welke richting ze liggen, zogenaamd omdat u nooit naar Galcad geweest bent, nochtans blijken Ceel Hareeri, Osweyne, Waniile en Ceel Dheer de tegenoverstelde kant dan die waarin Ceel Xaaji en Ceel Cid gesitueerd zijn en ook op een behoorlijke afstand van Galcad te liggen (zie kaart administratief dossier). U stelt tevens letterlijk dat de eerste keer dat u uw dorp Ali Afrah verlaat op 28 februari 2018 is (CGVS p. 5), terwijl verder plots blijkt dat u in Ceel Dheer geopereerd bent wanneer u ernstig ziek ben (CGVS pp. 11-12) in 2015, en u zichzelf wel erg tegenspreekt dus. U weet ook over deze rit, u wordt naar Ceel Dheer gebracht, echter niets te zeggen. Het is erg weinig waarschijnlijk dat u eerste beweert een plaats niet te kennen en dan blijkt er geopereerd te zijn. Het ingestudeerd karakter van deze dorpen is dan ook hoog te noemen; "Kent u masagaway? Nee Nochtans heeft u hier dorpen opgenoemd, ook richting ceel dheer, masagaway is ook in die richting en een groot dorp [zie kaarten administratief dossier], waarom kent u dat niet? Ik heb enkel de dorpen in de buurt opgenoemd toch Maar u zegt ceel dheer, dat is volgens u in de buurt, masagaway ligt tussen galcad en ceel dheer, dus ook in uw buurt Nee Het lijkt alsof u gewoon een aantal zaken heeft vanbuiten geleerd maar daar stopt het dan ook? Als u van elders bent of Somalië eerder verlaten heeft is het nu uw kans eerlijk te zijn Ik ben alleen maar in ali afrah geweest , ik noem enkel de dorpen in de buurt op maar niet alle Ik vroeg of u het kende, maar u zegt nee, voor masagaway Inderdaad nee" (CGVS p. 10) Ook de dorpen Burtuble en Maray Sulaay die in de buurt liggen en op even respectabele afstand als bijvoorbeeld Ceel Dheer kent u niet (CGVS pp. 20-21). Ook uw reisweg naar Mogadishu is erg vaag te noemen. U stelt één dorp te kennen tussen Galcad en Mogadishu in, namelijk Ceel Maxaan (CGVS p. 6), dat u dicht bij Mogadishu dan bij Galcad situeert. Nochtans stelt u net daarna dat "Mexaan" een dorp in de buurt van Ali Afrah is. Erg opmerkelijk, u stelt zelfs dat u op 28 februari "naar Somalië" gaat in eerste instantie (CGVS p. 5), waarmee dan blijkt dat u Mogadishu bedoelt, maar in combinatie met uw erg gebrekkige kennis over deze reisroute toch een indicatie te noemen is. U weet dan ook niet welke provincie er tussen Galcad en Mogadishu ligt (CGVS p. 6), Balcad (CGVS p.7) kent u niet, en ook de effectieve provincie tussen beide plaatsen in, Middle Shabelle, kent u niet, nochtans grenst die aan zowel Galgaduud als Mogadishu (zie kaarten administratief dossier).

Ook Runirgood of Hilowle-Gaab (CGVS p. 24), noch Adan Yabaal (CGVS p. 6, p. 11), kent u, allen zijn plaatsen die op weg naar Mogadishu kunnen liggen (zie kaarten administratief dossier). Daarbij komt dat u niet weet of u een route over het land, of langs de kust gevolgd heeft (CGVS p. 7). U weet dit allemaal niet omdat u hoofdpijn heeft (CGVS p. 7); "De weg naar mogadishu, loopt die langs de kust, of een bepaald landschap of? Dat kan ik niet weten of dat langs de kust was, het was de allereerste keer dat ik weg was, ik was niet ok, veel hoofdpijn Het is niet omdat u hoofdpijn heeft dat u niet ziet of er water is of zand natuurlijk? Enige wat ik weet, is een zandweg, ik viel in slaap en hoofdpijn, dan een geasfalteerde weg." Nochtans zou u zich, door het uitzonderlijk karakter dat u de reis zelf aan meet, zich toch wat meer mogen herinneren. Vooral, blijkt uw kennis over deze route wel erg beperkt, aangezien verder blijkt dat uw vader in Mogadishu werkt en de reis tussen Mogadishu en Galdad één maal per maand maakt, dit nochtans onder de moeilijke omstandigheden van gevechten die u daar schetst (cf. infra). Het is dan ook vreemd dat u nooit eerder Ali Afrah verlaten zou hebben, zelfs niet voor medische hulp; gezien uw vader in Mogadishu werkt en éénmaal per maand een week naar Ali Afrah komt (CGVS p. 24)

Ook op sociopolitiek vlak laat uw kennis te wensen over en vertoont hetgeen u kent een ingestudeerd karakter. Het CGVS ontkent niet dat u over enige kennis beschikt over de situatie in de regio, maar telkenmale er doorgevraagd wordt, u woont er immers, blijkt dat u geen echte gedegen kennis heeft. U schetst immers zelf een klimaat waarin er doorlopend gevechten wordt, sinds Al Shabab er is in 2008, en mensen constant vermoord worden door Al Shabab (CGVS p. 14, p. 19). Echter gevraagd waarom de familie dan in Ali Afrah blijft en de familie niet eerder weggaat, zegt u droogweg dat er geen andere plaats was om te gaan (CGVS p. 22), terwijl ook hier alweer blijkt dat uw vader in Mogadishu woont en werkt (CGVS p. 24) en u dus geen concrete echte verklaring heeft. Daarbij komt dat wanneer u gevraagd wordt naar zaken die verboden zijn door Al Shabab u het enkel heeft over sigaretten en qat (CGVS p. 22), wat nochtans ver staat van uw eigen leefwereld als meisje dat altijd binnen blijft. U kan dan ook niets over uw eigen leven vertellen voor het moment dat u, in oktober 2017 (CGVS p. 22), sigaretten begint te verkopen (CGVS p. 11); Vertel eens over uw leven in ali afrah? Ik verkocht sigaretten, thee en tabak En daarvoor? Ik was ziek, ik was gewoon thuis, ik deed niets Terwijl wanneer dit leven aan de omgeving gelinkt wordt, blijkt dat het een van leven tussen gevechten is, maar u dit hier niet eens aanhaalt. U neemt dan ook wel een erg groot risico door sigaretten te beginnen verkopen na de dood van uw vader, u stelt gewoon dat u niet anders kon als verklaring, om te overleven. Terwijl u zelf ook stelt dat u thee verkoopt (CGVS p. 22) en dat er winkels zijn in Ali Afrah (CGVS p. 4) en u een vrouw kent die suiker verkoopt (CGVS p. 23), allemaal toch veiligere opties gezien het schrikbewind dat u schetst. Daarbij komt dat u stelt dat er gevechten zijn tussen 2008 en 2011 tussen de clan en Al Shabab, en recenter, een gevecht tussen de overheid en Al Shabab, in Galdad (CGVS pp. 7-9). U stelt dat de overheid in 2016 een tijdlang de macht heeft (CGVS p. 9), u kent echter de districtscommissaris Qadar Mohamed Ali die teruggevonden is voor deze periode niet (cf. COI administratief dossier), u heeft het over ene macalin Abdulkadir die vermoord is door Al Shabab (CGVS p. 15), maar u stelt niets meer over de context. Opmerkelijk is het ook dat u eerder gesteld heeft dat de overheid geen leider heeft voor Galdad (CGVS p. 13). U kent dan wel Hussein Ali Wehliye Cirfu maar ook de door Al Shabab vermoorde provinciegouverneur Mohammed Dahir Ali Elmi kan u niet plaatsen (cf. COI administratief dossier), noch kent u de president van Galmudug Ahmed Duale (cf. COI administratief dossier, CGVS p. 16). Gevraagd wie de overheid is houdt u het dan ook eerst gewoon op een leger (CGVS p. 8); De overheid wie is dat? Een ander leger, los van al shabab Maar wie zit er in dat leger? Bedoelt u wie de leiders zijn en van de mamul U gebruikte het woord mamul, wat is dat? Daarmee bedoel ik de mamuls die daar de leiding hebben gehad. Vecht al shabab tegen een leger of tegen verschillende legers? Al shabab vecht tegen alle mensen die op dat moment tegen hen zijn. U heeft het zelf over 2008 -2010, u was toen wel jong, maar u haalt het zelf aan, op dat moment heeft er een andere religieuze militie gevechten tegen al shabab? Herinner ik me niet U zei dat Dhuso Mareeb de hoofdstad is van galgaduud, komen er soms legers van uit dhuso mareeb? wat voor legers? U moet mij de vraag niet terug stellen, u moet antwoorden op de vraag? Ik herinner het me niet, dat er mensen van daar kwamen U zegt in 2016 is er nog gevechten in galdad, van waar komt dat leger dan? Het leger was van de overheid, het zal wel uit mogadishu komen, we hoorden dat enkel. Pas later kan u het over AMISOM hebben, zij het ook erg oppervlakkig (CGVS p. 13); U had het over AMISOM wat is dat? Mensen die voor de kant van de overheid vechten Kan u specifieker zijn? Ze werken samen met de overheid, dat weet ik. Verder op stelt u dat het Ugandezes zijn, wanneer u op de activiteit van de Ethiopiërs in uw regio gewezen wordt, die ook in 2016 actief zijn en door hun terugtrekking wordt Galdad net opnieuw ingenomen (zie COI administratief dossier), stelt u gewoon dat u geen onderscheid kan maken (CGVS p. 20). Ook, erg opmerkelijk, u kent Ahlu Sunna Waljamee'ah wel (CGVS p. 13), wanneer u op de naam gewezen wordt, maar daar blijft het dan ook bij, u kan stellen dat ze "van de kant van de overheid" zijn, maar ; Specifiek, wat doen die, of waar staan ze voor? Ahlu sunna is ahlu sunna

Kan u ze vergelijken met al shabab? Dat is apart Wat is het verschil tussen beide Ik begrijp u niet Tolk herhaalt Shabab is shabab en ahlu sunna is overheid toch ? Al shabab zijn die religieus? Ze hebben hun religie Wat is die religie (ligt op de tafel met haar hoofd, maakt verveelde indruk, al heel het interview doet VZ dit vaak) die is apart hun religie(CGVS p. 13)." U stelt dan verderop wel dat Ahlu Sunna de gewone religie van de bewoners is, maar u kan het verschil niet maken (CGVS p. 15). U brengt tevens zelf de gevechten aan uit de periode 2008 – 2010, maar wanneer u gevraagd wordt of er toen een andere religieuze militie gevochten heeft, stelt u gewoon dat u het zich niet kan herinneren (CGVS p. 8, p. 15). Nochtans was Ahlu Sunna dan als opponent van Al Shabab sterk aanwezig in uw eigen regio, zelfs nog in 2012 en 2014 (zie COI administratief dossier). U kan dus bovendien niet stellen van waar het aanvallende leger komt, u denkt van Mogadishu (CGVS pp. 8-9), u weet ook niet wanneer de gevechten in 2016 dan wel zijn (CGVS p. 19), u stelt ontwijkend, dat er "elk jaar" in de ramadan gevechten zijn, u stelt dat er op dat moment niet in andere plaatsen in Galgaduud gevochten is (CGVS p. 9) terwijl blijkt dat in dezelfde periode, namelijk van januari tot juli 2016, de overheid en Al Shabab ook vechten in Budbud, in Masagaway en in het buurddistrict Adan Yabaal (cf. COI administratief dossier). U blijkt geen kennis te hebben van de wraakacties die Al Shabab onderneemt op burgers die verdacht worden van samenwerking met de overheid in Galcad (COI administratief dossier), nadat de overheid vertrokken is in 2016 (CGVS p. 19). Echter, het meest opmerkelijke is dat u opnieuw duidelijk het hebben van persoonlijke kennis wilt uit de weg gaan. Zo stelt u eerst ontwijkend (CGVS p. 8) het volgende; Bent u toen gevlucht? Nee Heeft u de gevechten gezien? Het was in galcad, niet bij ons, aangezien we in ali afrah woonden, wel gehoord, mensen die daar omgekomen zijn, gewond geraakt waren ze. Een antwoord dat u verder op inhaalt, aangezien wanneer u gevraagd wordt of mensen vanuit Galcad naar het nabije Ali Afrah vluchten wanneer er gevechten zijn, stelt u van niet, om alweer niets te moeten verklaren (CGVS p. 9); echter hierop volgt volgende veelzeggende passage, exemplarisch voor uw vaagheid én de manier waarop u zichzelf tegenspreekt; Heeft de overheid dan lang de macht, of is dat maar even? Al shabab had de macht, de overheid viel ze aan, kort erna terug verloren Heeft dat gevolgen voor de mensen daar? Ja, de mensen hebben problemen gehad Leg eens uit? De mensen die omgekomen zijn of ? U bent degene die daar woont, wat is er gebeurd? Mensen waren omgekomen, doodgegaan, anderen gewond geraakt ja. Op het moment van de gevechten, of een ander moment? Op het moment van de gevechten. U zegt zelf, ali afrah is maar 40 min wandelen van galcad, maar niemand vlucht in die richting als er grote gevechten zijn waar mensen bij sterven? Galcad en Ali Afrah liggen dicht bij elkaar, niemand vluchtte naar ali afrah, want als er in galcad wordt gevochten, dan is dat ook bij ons, de gevechten, het is dicht bij elkaar Maar nu spreekt u zichzelf tegen, u zei eerder dat u de gevechten enkel hoorde in ali afrah, nu is het daar ook? Ik heb dat niet gezegd als er gevechten zijn, is dat ook bij ons." U beweert botweg een verklaring die u vlak ervoor afgelegd heeft niet afgelegd te hebben. Bovendien, als er daadwerkelijk ook in uw eigen dorp gevochten is, is het nog vreemder dat u dat dorp niet verlaat. Uit dit alles blijkt dat u enkel een ingestudeerde kennis heeft, maar niets concreet kan maken of ook maar in de buurt komt van het linken aan uw eigen beleving.

Op basis van artikel 57/5quater van de vreemdelingen werd u de mogelijkheid gegeven opmerkingen te formuleren met betrekking tot de inhoud van de notities van het persoonlijk onderhoud. Na lezing van de door uw advocaat, meester Loobuyck, gepostuleerde "correcties" (zie administratief dossier) moet opgemerkt dat deze in essentie niets bijdragen aan de beoordeling van uw asioldossier. Vooreerst is het uit de mail die uw advocaat opstelt niet duidelijk wie deze correcties dan wel opgesteld heeft, of op welke manier u daar in tussengekomen bent. Zo blijkt uit de correcties ook dat het niet gaat om essentiële veranderingen, dan wel omtrent eerder vreemde aanpassingen; zo stelt uw advocaat bijvoorbeeld dat; " Wanneer was dat? 2008 was dat, 2009 en 2010 al deze jaren, 2011"(CGVS p. 8); Wanneer was dat? 2008 was dat, 2009, 2010 en 2016" is, maar blijkt uit de notities (CGVS p. 10) dat u in de daar meteen opvolgende vraag over recente gebeurtenissen stelt dat er in 2016 gevechten zijn tussen Al Shabab en de overheid, terwijl uw antwoord er voor, naar uw eigen zeggen, ging over conflicten tussen de clans en Al Shabab, en u het de gebeurtenissen in 2016 niet linkt aan de clan. Uw advocaat postuleert dus in feite een ander antwoord. Verder zou volgens uw advocaat "De overheid, Elhul-Sunna (sic) en Alshabab" een antwoord zijn op de vraag "Welke delen van Galgaduud zijn in handen van de overheid", vooreerst zijn de overheid, noch Ahlu Sunna, noch Al Shabab geografische entiteiten, daarbij is dit de passage uit het onderhoud (CGVS p. 10); Welke delen van galgaduud zijn in handen van de overheid? Het is niet zo dat de overheid er enkel is Antwoord u eens op mijn vraag? Niet alleen de overheid is er, al shabab, de overheid en amisom is daar. Mijn vraag was, waar is de overheid aanwezig? Ze zijn gemengd, ik kan niet zeggen daar en daar. Waaruit toch een volledige andere dynamiek tussen vraag en antwoord blijkt, bovendien is wat uw advocaat postuleert dus ook geen antwoord op de oorspronkelijke vraag, opmerkelijk is het ook dat u Ahlu Sunna pas linkt aan de overheid, wanneer u op de naam gewezen wordt, verder in het onderhoud (CGVS pp. 13-14) en er voor nooit deze groepering vermeldt, u stelt zelfs letterlijk dat u zich geen andere religieuze militie,

buiten Al Shabab dus, herinnert die gevochten heeft in de periode waarover u het hierboven heeft (CGVS p. 8). Dit zet zich dan ook door in alle verbeteringen, het antwoord waar uw advocaat naar verwijst komt telkens terug op dezelfde pagina maar onder een andere vraag, waaruit eerder blijkt dat de notities niet grondig gelezen zijn dan dat er daadwerkelijk "correcties" nodig zijn. Daar waar uw advocaat stelt dat het correcte antwoord op de vraag "Galmudug zegt u dat iets?" - "Ja het is het de provinciale regering van Galmudug" is, verwijzend naar de passage (CGVS p. 11) waarin er staat dat u antwoordt dat het de "mamul" van Galmudug is, stelt het CGVS dat, zoals blijkt uit de COI (cf. administratief dossier), de volledige naam van het bestuur in het Somalisch Maamul Goboleedka Galmudug en provinciale regering dus enkel een vertaling is, zij het wel een correcte opmerking. Deze opmerkingen hebben dus geen doorslaggevende invloed op de door u aangehaalde herkomst en bijgevolg geen invloed hebben op bovenstaande argumenten die hebben geleid tot een weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van het subsidiair beschermingsstatuut."

De uiteenzetting in het verzoekschrift dat de vluchtmotieven van verzoekster niet ten gronde werden beoordeeld, is niet relevant, gezien uit bovenstaande blijkt dat verzoekster niet aannemelijk heeft gemaakt dat zij afkomstig is uit Ali Afrah, in het district Galcad in de provincie Galgaduud in Somalië. In acht genomen wat voorafgaat, kan geen geloof gehecht worden aan de door verzoekster voorgehouden herkomst. Hierdoor kan evenmin geloof worden gehecht aan de problemen die er zich zouden hebben voorgedaan.

De door verzoekster neergelegde documenten kunnen voorgaande vaststellingen niet wijzigen. Verzoekster laat na om de praktijk van vrouwelijke genitale verminking (VGV) in haar land van herkomst aan te brengen in het verzoekschrift. Verzoekster formuleerde evenmin bij aanvang van de procedure enige aan deze praktijk gerelateerde vrees (CGVS-vragenlijst, stuk 16). Indien zij dergelijke vrees koesterde, mocht van haar weldegelijk worden verwacht dit te vermelden. Van verzoekster mag immers redelijkerwijze verwacht worden dat deze de instanties van het onthaalland, bevoegd om kennis te nemen van en te oordelen over haar verzoek om internationale bescherming, van meet af aan in vertrouwen neemt door een waarheidsgetrouw relaas uiteen te zetten. Verzoekster heeft de verplichting om haar volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over haar verzoek om internationale bescherming en het is aan haar om de nodige feiten en alle relevante elementen aan te brengen zodat de instanties kunnen beslissen over dit verzoek. Aan het feit dat verzoekster zich wendt tot de autoriteiten in België teneinde er een status van internationale bescherming te bekomen is voorts inherent het vertrouwen verbonden in de autoriteiten waaraan zij de bescherming vraagt. Verder geschiedt de behandeling en het onderzoek van een verzoek om internationale bescherming in vertrouwen. Voorts stelt de Raad vast dat verzoekster tijdens het persoonlijk onderhoud vage verklaringen aflegde omtrent haar vrees voor besnijdenis. Verzoekster verklaarde hierover louter: *"Ik vertelde de waarheid, ik zei u al dat ik ziek was en niet naar buiten ging, ik ben opgevoegd door mijn oma, altijd problemen, ik was een ziek kind, maar ik heb ook problemen door de besnijdenis die ik heb gehad, mijn wond op mijn hoofd, dat was toen ik besneden werd, het was toen ik wilde vluchten, ze sloegen me, daardoor."* (Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 6, p. 25). Verzoekster maakt op generlei wijze aannemelijk dat of onder welke omstandigheden zij bij een terugkeer naar haar land van herkomst zou worden herbesneden. Evenmin duidt zij concreet aan wie er daarbij druk op haar zou (kunnen) leggen om te worden herbesneden. Derhalve zijn er *in casu* goede redenen voorhanden in de zin van artikel 48/7 van de Vreemdelingenwet om aan te nemen dat verzoekster bij een terugkeer naar haar land van herkomst niet opnieuw het slachtoffer zou worden van VGV.

Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoekster een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

2.4. Voor zover verzoekster zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op de aangevoerde motieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. Verzoekster toont niet aan dat zij in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b), van de Vreemdelingenwet.

Gelet op het feit dat verzoekster de beweerde herkomst uit Ali Afrah, in het district Galcad in de provincie Galgaduud in Somalië niet aannemelijk maakt, maakt zij evenmin aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c) van de Vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie aldaar.

Met betrekking tot de vraag of verzoekster bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, kan een loutere verwijzing naar een Somalische nationaliteit en naar een voorgehouden, maar niet aangetoonde regio van herkomst niet volstaan.

Het is immers in de eerste plaats aan verzoekster om tijdens de procedure haar ware identiteit en herkomst aannemelijk te maken. De Raad kan slechts vaststellen dat verzoekster hierin manifest faalt. Het komt de Raad niet toe om te speculeren over de verblijfplaats van verzoekster voor de komst naar België, noch over het element of verzoekster afkomstig is uit een regio waar geen risico aanwezig is, te meer daar verzoekster op dit punt uitdrukkelijk en herhaaldelijk werd aangesproken tijdens het persoonlijk onderhoud en dus veelvuldig de kans heeft gekregen de nodige relevante elementen aan te brengen (Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 6, p. 2, 10, 16, 25). De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoekster zelf meent dat er in Somalië geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat zij bij een terugkeer naar dit land een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

2.5. Verzoekster vraagt *in fine* van het verzoekschrift de bestreden beslissing te vernietigen. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken waardoor de Raad niet over de grond van het beroep zou kunnen oordelen. Verzoekster heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2°, van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op zesentwintig oktober tweeduizend achttien door:

dhr. S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP